



Nro. 16.

**A' FELS. R. CSASZARNAK ÉS A. KIRALYNAK  
KEGYELMES ENGEDELMÉBŐL.**

*Költ Bétsben, Kedden Februáriusnak 24-dik napján  
1801-ik esztendőben.*

*B é t s.*

**K**ét igen nevezetes dolgot kívánunk, e' mai napon Erd. Olvasóinkal közleni, ugymint, *Elsőben* azokat a' tziikelyeket, a' mellyekből a' *Lunevilleben* lévő C. áiz. Királyi, és Frantzia követek által meg határozott békesllég, ennek mind a' két részről leendő ratificatiojaig, az az, tökölletes helybe hagyasáig áll. *Másodszor* az egyesült Angliai és Hyberniai Parlamentumnak első gyűlését, IV. György Királynak abban mondott nevezetes beszédjét, és néhány Parlamentalis tagoknak egymállal való vetéikedéseket.

A' mi az elso tárgyat, tudniillik, a' *Lunevillei békesllégnek tziikelyeit* illeti, azokat a' múlt

Szombaton költ Bécsi udvari Diáriumnak 15-dik darabja következő módon adja elő:

Ő Császári 's Kir. Felsége, és a' Frantzia Respublikának első Conzulja, a' Frantzia Nemzet nevében, egyenlő lelkesítéssel kívánván a' háború gonosz következtésének véget vetni, azt végzették egymás közt, hogy az el kezdődött békesség, és baratságos alkut végképen tökéletessegre vigyék.

Ő Császári 's Királyi Felsége, a' ki azt is kívánva kívánnya, hogy a' békességnek jótéteményeiben Német Ország is részt vehessen; és azt is jól meg fontolta, hogy a' jelenvaló környülállások annyi időnem engedhetnek, a' mennyi a' Német Orzággal való tanátskozásra, 's annak deputatuffainak az alkudozásra való bortsátatásokra szükséges volna, de egyszersmiad arra is forditaná a' maga figyelmetességét, a' mi-ben a' Rastladi Congressuson jelen volt Német deputatusok már meg egyeztek: annak példája szerént, a' mi (az) illetén környülállások közt meg történt, azt végzette Ő Csász. és Kir. Felsége, hogy Német Ország nevében is magára vállalja a' békességnek eszközését.

Arra való nézve az alkudozó felek meg hatalmazott követministerjeikké választották, ugymint Ő Cs. és Kir. Felsége R. Sz. Birodalombéli Gróf *Cobenzl Lajost*, arany gyapjas vitézt, a' Sz. István Rendjének nagy keresztését, a Jeruzsálemi Sz. János vitézi Rendjének (Johannitáknak) Komornikját, Ő Csász. és Kir. Felsegének belső Titkos Tanátsóffát, Conferentialis ministerjét, és udvari Status Vice-Cancelláriuffat. — A' Frantzia Respublikának első Consulja pedig, a' Frantzia Nemzet képeben, polgár *Boniparte Józsefet* Status Tanátsost, a' kik a' nékiek adatott hatalomnak egymás közt való fel tserélésen után, a' következő tikkelyeket határozták meg.

1. *Tikkely.* Ő Csász. és Kir. Felsége, a' ki

mind önnön maga, mind Német Ország nevében a' Lékeffég eszközlését magára vállalta, és a' Frantzia Respublika közt most és ennekutánna mindenkor békeffég, baratság, és jó egyet értés uralkodjon, és nevezett Csász. 's Kir. Felsége arra is kötelezi önnön magát, hogy a' jelenvaló traktának jó és illendő formában leendő ratificatioját Német Orzággal is eszközöltetni fogja. — Mind a' két rész azon fog iparkodni, hogy tökelletes egyeffég legyen egymás közt, és hogy mindenemü ellenségeskedéseket, mind a' szározon, mind a' vizen, akarmelley szin alatt tamadnának azok, el távoztállanak, és szorgalmatosan gondot fognak arra tartani, hogy a' szerentsessen helyreállott békeffég, semmi úton módon meg ne háboritassék. Sem directe, sem indirecte (sem egyenesen, sem mellesleg) nem fognak azoknak segítséget és óltalmat adni, a' kik a' békeffégre lépett részek közzül valamellyiknek általmáralenni igyekeznének.

2. Tzik. A' vólt Belgiomi tartományok' Fr. Respublikának lett által engedtetése, a' mint már az a' *Campo-Formiói* békeffégnek 3 ik tzikelyében meg vólt határozva, most formaliter meg újítatik, olly módon, hogy ő Csász. 's Kir. Felsége magáért, és Kir. székjének örököseiert, valamint a' maga, úgy Német Ország nevében, minden nevezett tartományokhoz való jussairól és praetensióiról le mond, és hogy a' Frantzia Respublika ezen tartományokat minden azokhoz tartozó territorialis jószágokkal egyetemben, örökösen, tökelletes felsőséggel és örökösijussal bírhatta abban meg egygyez. —

Ugy nem külömben mind önnön maga nevében, mind Német Orzágnak formalis meg egyezésével által engedi Ő Felsége: 1) A' Falkenleini Grófságot az ehez tartozókkal egyetemben. — 2. *Frikhalt*, és mind azt, a' mi a' Rénus bal oldalán, *Bazel* és *Zurzuch* közt, az Aus-

triai Házhoz tartozott; ezt az utólsóbbat, tudniillik Feikthalt, a' Helvética Respublikának által adni, jussa letzen a' Frantzia Respublikának.

3. *Tzik.* Hasonló módon Ő Cs. K. Felsége is, a' Campo Formiói békefoglalás 6 ik cikkelyének megújítása, és jóvá hagyása Izeréni, tökéletes felsőségi és örökös jussal fogja az itt alább megirandó tartományokat birni ugyanint: Itriát, Dalmátiát, és az ezektől függő, Velentzéhez tartozó Adriaticum Tengerbeli szigeteket, a' Cattaró öblöt Velentze városát, a' Lagunákat (a' Velentze tóban fel emelkedett szigeteket) és azokat a' földeket, a' mellyek az Ő Cs. Kir. Felsége örökös Statuffai, az Adriatikumi tenger, és az *Etsch* avagy *Adige* folyóviz közt, azon pontúl fogva a' hol ez a' folyóviz Tyrolis határjait el hagyja, fekszenek, holott az *Etsch* vize mellett lévő völgyes út leszen a' határos linea; és mivel ezen linea által Vérona és Porto-Legnago két feléválasztatnak, tehát e' két város közt lévő hidnak közepén egy olly fel vonó hid fog tlnáltatni, a' melly által e' két városok közt leendő el választás meg határozatik.

4. *Tzik.* A' Campo Formiói Traktának 18 ik cikkelye is akként újítatik meg, hogy Ő Csász. 's Kir. Felsége magát arra kötelezi, hogy azon tartományoknak ki pótoltatásokra, a' mellyeket a' Módenai Herczeg 's ennek örökösei Olaszországban birtak, ezeknek a' Brisgóviai tartományt által engedi, a' mellyet épen olly jussal fognak nevezett herczeg, és ennek örökösei birni, a' minémüvel birtak a' Módenai herczegséget.

5. *Tzik.* E' mellett abban is meg egyeztek, hogy Ő Kir. Fő Herczepsége a' Toskánai Nagy Herczeg mind önnön maga, mind örökösseinek és maradékainak képekben, a' Toskánai N. Herczepséghez és az Elbei szigetnek eddig ahoz tartozott részéhez való minden jussainól 's praetensióiról örö

köffen le mondjon, és hogy azokat mostantól fogva tökéletes felsőséggel és örökös jussal birhassa a' Pármai Herczeg. Ellenben a' Toskánai Nagy Herczegnek Olasz Országi birodalmi egefzlen és tökéletesen ki fognak Német Országban pótoltatni. Azon jószágairól és örökségeiről, pedig a' mellyeket Ő Kir. Herczega, mint magános ember, a' Toskánai N. Herczégben eddig birt, és a' mellyeket vagy önnön maga ker. sett, vagy reá édes attváról néhai b. e. II. *Leopold* vagy nagy attyáról, néhai I. *Fereuz* Császárokról reá örökség szerént szállottak, szabad tettése szerént való rendeléseket tehet. Még az is meg határozott, hogy a' N. Herczegnek activa adosságai, közönseges épületekre tett költségeit, nem különben azon tartománynak törvényes passiva adosságait az új Toskánai N. Herczeg fizesse meg.

6. *Tzík.* Ő Csász. 's Kir. Felsége mind-maga, mind Német Ország képében meg egygyezett abban, hogy azokat a' tartományokat és uradalmakat, a' mellyek a' Rénus bal oldalán fekülznek, és a' mellyek ekkorig Német Ország-hoz tartoztak, a' Francia Respublika tökéletes felsőséggel és örökös jussal birhassa, olly formán, hogy a' miben a' Rastadi Congressusban volt Német Országi deputátusok, világosan meg egygyeztek, és a' mit Ő Csász. 's Kir. Felsége is helybe hagyott, a' Rénus folyásának közép lineája legyen a' Frantzia Respublika és Német Ország közt való határ, tudniillik azon pontól fogva, a' hol a' Rénus vize Helvétzia határját el hagyja, azon pontig, a' hol ezen folyóvíz a' Batava Respublika földjébe bé foly. — Ahoz képest a' Frantzia Respublika is minden Rénus jobb partyán fekvő birtokairól le mond, és meg egygyez abban, hogy a' Duffeldorfi, Ehrenbreitsteini, Filipsburgi, Caszzeli és több várak, a' Moguntziával által ellenben lévő, Kéhli és Ő Breysaki erősségek, világos fel tételek mellett törvényes birto-

kosalknak vizsgálja adatódjanak, és hogy azon vá-  
rak és erősségek azon állapotban hagyatódjanak,  
a' mellyben által adatásoknak idején lesznek.

7. *Tzik* Mivel p dig néhány Német Országi  
tartományoknak Fr. Respublika részére leendő által  
engedtetések által, sok Herczegek és Német Or-  
szági Statusok a' magok örökségeiktől, vagy egész-  
len, vagy némelly részben meg fognak fosztatód-  
ni, és mivel a' Német Birodalomnak kötelességé-  
be áll, az ezen meg egyezés által okoztatandó kár-  
nak terhét viselni: arra való nézve Ö Csász. 's Kir.  
Felsége, mind a' maga, mind Német Ország képében,  
és a' Frantzia Respublika abban állapotok meg,  
hogy a' Raftadi Congressuson meghatározott  
formale principumoknak erejek szerént, Német  
Ország azoknak az örökös herczeknek, a' kik  
a' Rénus bal partyán lévő örökségeiktől meg fosz-  
tatotnak, károkat, magában Német Ország banki  
pótollya, még pedig azok szerént a' rendelések  
szerént, a' mellyek ezen fundamentomnak ereje  
mellett ennekutánna meg határozatodnak.

8. *Tzik*. A' Campo Fórmioi traktának 4-ik  
és 10-ik cikkelyei szerént, az is el vagyon vé-  
geztetve, hogy azokban a' tartományokban, a'  
mellyek a' jelenvaló meg egyezés szerént vagy által  
engedtetek, vagy örökségül által vétetődtek, vagy  
meg tseréltettek, azok, a' kik azon örökségeket  
el nyerték, az azokon lévő zálogos adosságo-  
kat is magokra válallyák. Mivel mindazáltal  
a' Campo Fórmioi Traktának említett cikke-  
lyeire nézve, különbözőféle nehézségek adták  
elő magokat: arra való nézve világossan meg egy-  
gyeztek abban, hogy a' Fr. Respublika csak azo-  
kat az adósságokat válallya magára, a' mely-  
lyeknek ismálásában az által engedődött tarto-  
mányoknak Karjai és Rendjei formaliter meg  
eggyeztenek, vagy a' mellyek, a' közönséges jö-  
vedelmeknek sáfároltatása miatt történtek.

9. *Tzik*. A' jelenvaló Trakta ratificatiójának

egymás közt leendő fel tseréltetése után mingyárt minden ezen trakta mellet által engedtetendő, örök-ségiül vétetendő, és fel tseréltetendő tartományokbe-  
 li lakosoknak jószágaikról le fog azon árestálás vétetődni, a' melly az ő fekvő birtokaikra, va-  
 gyonaikra és jövedelmeikre, a' háború folyása alatt tétetődött. A' meg egyyezett felek mind a' két részfől arra kötelezik magokat, hogy azokat az adólligokat, a' mellyeket vagy a' nevezett tar-  
 tományokbeli magánosoktól, vagy azoknak tár-  
 saságaiktól fel vettének, meg fogják fizetni, sőt még azoknak magok hasznokra fordított interes-  
 seit is le teszik — Ahozképest világossan meg ha-  
 tároztatott az, hogy azoknak a' Francia polgá-  
 rokká lett lakosoknak, a' kiknek a' Bécsi Bankó-  
 ban töke pénzek vagyon, hanem a' háború ide-  
 je alatt azoknak semmi hasznát nem vehet-  
 tek, eddig meg tartóztatott interesek ki fizetőd-  
 jék, és azon Csász. és Kir. parantsolatnak melly  
 szerént minden azon Bankóban lévő töke pénzért  
 30 p. Centumot kellett volna fizetni, de ők Fr.  
 polgárok lévén, azt nem mivelhettek, reájok néz-  
 ve, semmi ereje ne légyen.

10. *Tzik.* A' meg egyyezett felek azon le  
 árestálált, melly vagy a' Fr. Respublika földjén az  
 Ő Csász. 's Kir. Felsége és Német Ország jobbá-  
 gyainak, vagy az Ő Csász. Kir. Felsége birodal-  
 maiban, és Német Országban a' Francia polgá-  
 roknak jószágaikra, jussaikra és jövedelmeikre  
 tétetődött, azokról le fogák vétetni.

11 *Tzik.* A' jelenvaló békefféges Trakta,  
 nevezetessen, ennek 8. 9. és 10. tzičkelyei, nem  
 különben a' következen tö 13 ik tzičkely, a' Ba-  
 táviai, Helvétziai, Cisalpina és Liguriai Respub-  
 líkakra is ki fog terjesztődni. Mind a' két meg  
 egyyezett felek garantiroznak, az az, jót állanak  
 a' nevezett Respublikáknak mástól való nem  
 függésekért, az azokban lakó népeknek szabad-  
 ságokért, és azért, hogy ők szabad tettzések sze-

rént, olly igazgatás módját állítsanak fel magok közt, a' minémüt magokra nézve legalkalmasabnak, és legillendőbnek tartanak.

12. *Tzík.* Ő Cs. 's Kir. Felsége, maga és következő maradékjai képekben azokról a' jussokról, és ezekből folyó minden praetensióiról is, a' mellyeket Olaszországban, a' háború előtt birt tartományaira, és azon földre nézve, a' mellyből a' Campo Formiói békeségnek 8-ik tikkelye szerént, a' Cisalpina Respublikának egy része áll, jöendőben is tfinálhatna, végképen lemond, és világosan meg egyez abban, hogy ezen Respublika, azon tartományokat, tökéletes felsőséggel és örökös jussal bírhasssa.

13. *Tzík.* Ő Cs. 's Kir. Felsége mind maga, mind Németország képeben azt is meg erősíti, a' mellyben a' Liguriai Respublika földjén lévő, eddig Németországhoz tartozott nemesi birtokokra nézve, a' Campo-Formiói békeségben meg egyezett, és formaliter lemond azon jussairól és praetensióiról, a' mellyekkel birt ezen nemesi birtokokra nézve.

14. *Tzík.* A' Campo-Formiói békeség 11-ik tikkelyének ereje mellett, az *Ets* folyó vizen, a' melly tudniillik az Ő Csász. 's Kir. Felsége és a' Cisalpina Respublika Statusai közt határos linea leszen, szabad fog ezután a' hajókázás lenni, még pedig olly formán, hogy azon sem az egyik, sem a' másik rész, sem semmi vámot fel ne állithasson, sem semmi fegyveres hadi hajót ne tarthasson.

15. *Tzík.* Minden mind két részről hadifogságba esett katonák, vagy minden háború ideje alatt adatódott, vagy elvitetődött kezesek, a' kik tudniillik még eddig szabadon nem bocsátottak, a' jelenvaló traktának kéz aláírással leendő meg erősítésétől fogva számlálván, 40 napok alatt, bocsátassanak szabadon.

16. *Tzík.* Ő Kir. Fő Herczegségének, *Károly-*



nek, mint néhai *Kristina* Fő Herceg Asszony Successorának, az az, Örökösének még eddig el nem adatódott, a' Francia Republikának, ezen traktá által örökösen által engetődött tartományokban fekvő és személyes birtokai, adatódjának Ő Kir. Fő Hercegségének vissza, azon le köteleztetés mellett, hogy azokat három ezrendő el forgása alatt, azokat tettzése szerént el adhassa. Használót mivelhesse nek Ő Kir. Fő Hercegsége *Ferdinand*, és ennek hitvese *Bedtrix* Fő Herceg Asszony, a' Cisalpina Republikában fekvő személyes birtokaikkal.

17. *Tzik.* A' Campo-Formiói békeségnek 12. 13. 15. 16. 17 és 23-ik tzikkelyei világos emlékezetbe hozatódjanak, olly véggel, hogy azok egész formájok és értelmek szerént, úgy végbe vitetődjenek, mintha szóról szóra bé vólnának a' jelenvaló traktábaiktatva.

18. *Tzik.* Azon naptól fogva, a' mellyen a' jelenvaló traktának ratificatiója, Ő Csász. 's Kir. Felsége és Német Ország közt egy részről, más részről pedig a' Fr. Republika közt, fel tseréltetik, minden contributiók, requisitiók, szekerezések, 's több efele hadi szolgálatok egészlen szünynyenek meg.

19. *Tzik.* A' jelenvaló traktá 30 napok el forgása alatt, vagy ha lehetséges, még előbb is mind Ő Cs. 's Királyi Felsége, és Német Ország, mind a' Francia Republika által ratifikaltassék, mind a' két Hatalmasságnak ármadiája, valamint Német úgy Olasz Országban is, mind addig azon helyen maradjanak, valameddig Császár és Király Ő Felsége, Német Ország és a' Frantzia Republika említett ratificatiói, a' *Lüne-villében* lévő meg hatalmazott követek által, azon egy időben fel nem tseréltetnek. Ezen ratificatióknak fel tseréltetése után tized nappal, az Ő Cs. és Kir. Felsége ármadiái, Ő Felsége örökös tartományaiiba mennyenek vissza, és a' Fr.ármá-

diák is, a' békeffég ratificatiójának fel tseréltetése után 30 nap alatt, mind a' Cs. 's Kir. örökös Statusokból, mind a' Német Országí minden tartományokból mennyenek ki. — *Költ és kéz áltá írással is meg erőssitetett, Lunevillében, Febrúrius 9-ik napján, 1801-ben (Pluviosnak 20-ik napján, a' Fr. Republikának 9-ik esztendejében) Gróf Cobenzl Lajos, Bonaparte Jósef.*

Ezen újság daraboknak második igen nevezetes tárgya:

### *Nagy Britannia.*

A' már sok izben projectaltatott, de tsak az el múlt 1800-ik esztendőnek vége felé egyesített Országoknak, t. i. Nagy Britannianak és Hyberniának Parlamentalis tagjai a' közelebb múlt Januáriusban, Londonba öfzve gyűlvén, annak leg első gyűllését következő beszédekkel nyitotta fel a' Fels. Angliai Király. Cluj

*Nagyságos Urak és Nemesek!* Az én népemnek leg tüklandoztatóbb körülállásai közt is nagy örömemre szolgál az nekem, hogy én, az én egyesült Országom, Nagy Britannia és Hybernia Parlamentomának tanatsával és segedelmevel leg elsőben is élhetek. — Ez az igen nevezetes idő tikkelye, a' melly azon intézetnek öfzve foglaltatása által tétetődött nevezetessé, a' melly az Ország erejének, és fegedelem kútfejzeinek öregbítésére, 's bizonyosítására sokat használ, és az én jobbagyim boldogságát és egytetértelét is jobban öfzve kaptosollya; a' mint reménylem az erő, rúgó, és allandóság által is meg fogja magát különböztetni, a' mellyekre, a' mi jelenvaló körülállásaink közt minékünk különös szükségünk vagyon.

„A' történeteknek a' szárazon való szerentsélen folyása, és az azokból következő követ-

kezések, kétfélg kívül magokra vonnyák azoknak figyelmetlenségét és szorgalmatlanságát, a' kik Európa bátorsága, és mástól való nem függése eránt érzékeny szívvel vífeltetnek. — Azoknak a' Hatalm. Magoknak magok viseletén, a' mellyek minden tanátsokat Nagy Britannia azon tengeri erejének meg erőlenítésére kívánják fordítani, a' mely a' Frantzia Nemzetnek rendkívül való fel fuvalkodását ekkorig akadályoztatta, méltán bámulhatnak és jánálkodhatnak figyelmetek."

„Azok az én baratságos próba tételim, a' mellyeket a' Pétersburgi Császári udvárnál, az én jobbagyam hajóikkal és személyekkel való erőszakos bánas ellen tétettem, a' leg nagyobb megútálással el mellőztettek, és azon meg sértő bánás, a' melly ellen én panaszolkodtam, nemcsak el nem intéztetett, sőt az azt követett igazságtalan 's erőszakos tselekedetek által még nagyobbban meg öregbitetett."

„Ezen környülállások közt egy olly allianztiát kötött az említett Pétersburgi Cs. udvar, a' Stokholmi és Koppenhága Kir. udvarokkal, mellynek, az öfzve szövetkezett Hatalmállagok egyikénex vallás tétele szerént, az a' fő-tzéllya, hogy előbbi öfzve szövetkezéseket meg újtván. új tengeri tövéay könyvet készítsenek, a' melly ezen Orizágnak nemcsak jussaival meg nem eggyezhet, sőt ellensége ennek az ő boldogságának Az illyetén környülállások közt, én is azt fogom mivelni, a' mit kötelleségem töllem kíván. Ideje korán való elzközökhöz nyúltam, hogy azon ellenséges öfzve szövetkezést el hárihassam, és tovább is fenn tarthassam azon principiumokat, a' mellyek a' mi tengeri hatalmunknak meg tartására szükségesek, és a' mellyek Európának már régen fenn álló 's meg esmértetett törvényes alkotmányán fundáitatnak."

„Egyszersmind olly igireteket tettem magam felől, a' mellyek nyilván való tanúbizonyságai

lehetnek annak, hogy én azon Hatalomságokkal való régi szövetségemnek meg újítására kész legyek, úgy mindazáltal, hogy az én koronám dicsőségével, es az én jobbágyim boldogságával az is meg egyezzen. Meg vagyok arról győződve, hogy Kigyelmetek is, magok részéről, semmit el nem múlatnak, a' mit a' mi tengeri julsainknak védelmezésére, és az én Országom boldogsának további fenn tartására, 's öregbitésére szükségesnek lenni látnak."

*Alsó Parlamentumnak Nemes Tagjai!* Paratfolatt adtam azon költségeknek előtökbe leendő terjesztésére, a' mellyek a' közönséges szolgálatnak különbözőmbféle ágaira meg kívántatnak. Noha felette sajnálom, hogy az én népemen fekvő tehernek meg száporitása továbbra is tart; mindazáltal meg vagyok arról győződve, hogy velem együtt érezni fogják azt Kigyelmetek, melly fontos dolog legyen azon hathatóságos segítő eszközökről szorgalmatoskodni, a' mellyek Országunk dicsőségének és bátorságának fenn tartására el kerülhetetlenül szükségesek."

*Nagyságos Urak és Nemesek!* Olly bizodalomban vagyok, hogy Kigyelmetek is szüntelen a' szerezni fogják tanácskozásait intézni, hogy annak a' szerezésnek egyesítésnek hasznait, a' melly az isteni kegyelmes gondviselés segedelme által most tökéletességre vitetett, magok is száporíthassák, és a' én Országom minden részeinek boldogságát öregbithessék. Nem kétlem, hogy Kigyelmetek is meg ne újítanak azon vizsgálódásait, a' mellyek a' Parlamentum utolsó ülésében azoknak az eszközöknek fel találására eleikbe terjesztettek, a' mellyek a' jelenvaló drágaságnak és szükségnek súlyos terhe alatt nyögő jobbágyimnak meg könnyebbitésekre, és a' meny nyire az emberi szorgalmatosság engedi, minden panaszainknak el háritására alkalmasak leendenek. Hitessék el Kigyelmetek magokkal, hogy én

minden erőködéseikben, 's minden azon intézetjeikben, a' mellyek az én kívánságomnak tizellyát, tudniillik, az én népemeek boldogságát, öregbithetik, bizonyosan én is segítségére kívánok lenni."

„Azt is bizvást el hitethetik Kigyelmetek magokkal, hogy én azt a' leg első alkalmatosságot, a' melly a' jelenvaló villongásnak el intézésére alkalmas leizen. és a' melly a' mi bátorságunkat, delfőiségünket, és a' mi tengeri jussainknak valóságos fenn tartatával meg egyez, használni fogom. — És nagy belső meg elégedésemre fog a' nékem szolgálni, hogyha én ellenségeinknek keszületjeik által olly állapotba fogok helyheztetni, a' mellyben az én egyesült Országom jobbágyainak az áldott békefényt vissza szerezhetem, 's az által azon hasznokat, a' mellyeket a' mi belső állapotunk nekünk ad, és a' mellyek a' háborúnak minden terhe alatt is mezei szadálkodásunknak, manufacturáinknak, kereskedésünknek és közönséves jövedelmeinknek nagyításokra szolgáltak, meg erősíthetem, 's öregbithetem."

*(A' többit más alkalmatossággal.)*

### *Elegyes Dolgok.*

I. Pál Orosz Császár, a' ki most különösen kedvelleni kezdi a' Német teátrumokat, nagy kegyelmességgel viseltetik azoknak fő Directora *Kotzebue* Ur eránt, és nem régiben is egy nagy betsű brilliantos tobák tartót ajándekozott nékie. — A' Svéviai és Baváriai Kerületekben tartózkodott fogoly Ausztriai tiszteknek, tiszti parolájok mellett való haza mehetésre szabadságot adott Fr. fő vezér *Morreau*. — XVIII Lajos Fr. Király, és az Angoulemi Herczegné, néhai XVI. Lajosnak és Mária Antonianak leánya, Kurlandjának fő

városát *Mitaut* oda hagyván, másuva, de hová hová nem bizonytalan, menni szándékoznak. — Azok az Orosz hadi seregek, a' mellyek napkeleti Galliciának túlsó határai mellett öltözve gyűllöttek, hirtelen Török Ország felé parantsoltattak marsirozni, úgy a' mint barátok, vagy mint ellenségek, arra leg jobban meg tanit minket az idő. — Közönségeffén abban a' vélekedésben lévén az Indusok, hogy a' múlt éltendőben meg öletett Tipo-Saibnak sok kintsei legyenek a' föld alatt el rejtetve: a Madrási Anglus Fő Kormányozó *Wellesley Ur* egy közönségeffé tett hirdetményében olly igiretet tett, hogy a' ki azokat nékie ki nyilatkoztatná, annak a' talált kintsnek negyed részét fogná adni. — A' Fels. Spanyol Király *IV. Karoly*, herczeg *Alcudiát*, az ugy nevezett bekeffég herczéget, az egész Spanyol armadiának Generalissimusává tette, és *Bonaparte Luciánnak Madrittha* lett meg érkezésétől fogva, egészen reá bizta a' Status kerekeinek forgatását. — *I. Pál Orosz Császár* a' Nápolyi Fels. Királyt is meg kínálta az Északi Hatalmasságok allantziájába való bé menetelre, mellyet hogyha mivelni nem fogna, egészen magának hagyja Nápoly Országot. — A' Párisi árva gyermekeket nevelő házbán, 60 ezer fattyú gyermekek találatnak. — *Augereau Fr.* fő vezér igen gazdag bált adott a' múlt *Januárius 27-ik* napján *Offenbachban*, a' mellyre 350 személyek, 's ezek közt, a' Moguntziai kormányozó is. voltak hivatalosok. Éjfélkor fel vonattatván a' teatrumak firhangja, a' mellyben tudniillik a' bál tartatott, sok drága eledelkekkel és italokkal meg rakott asztalok ötlöttek a' jelenlévőknek szemeikbe, a' mellyekkel kinek kinek, maga tettzése szerént, lehetett éni (*Offenbach* nevezetes, és népes város a' Felső Renusi Kerületben, mellyet az 1685 ik éltendőben Frantzia Orzágból ki üzetett *Hugonották* építettek, 's ottan sok fabrikákat állitván fel, idővel nagyon

megszáporodtak, 's meg gazdagottak. Most 10000 főre megy annak a' népessége). — Nem régiben a' Londoni tudós Tarsaságnak gyűlésében, 170 experimentumokkal mutatta azt meg a' tudós világ előtt igen esméretes *Herschel* Ur, hogy a' nap világoffágának és melegségének sűgárai vól-taképen különbözzenek egymástól. — Az ő értelme fzerént a' veres sűgárok leg több meleget, a' fejerek pedig leg kevesebb világoffágot szol-gáltatnak; következésképen a' világoffágnak és melegnek különböző fluidumai vagynak. —

Fő *Conzul Bonaparte* olly parantsola-tot küldött *Turinba*, hogy szakasztatódjék az oda való Kir. palotában lévő bútoroknak kótya vetyéltetése félbe, mellyből sokan olly követke-zéft tñálnak, hogy a' Fels. Szárdiniai Királynak Statullai vissza fognának nékie adattatni. — *Bonaparte Lajos*, a' Fő Conzulnak teltvér öttse még most is beteg ágyban fekszik *Berlinben*, és az ott lévő *Fr. követen, Bournonville Generalison*, és *Formey Orvos Doktoron* kívül, senkit sem botsát magához. — A' múlt Januárius 18-ikán, mint a' Prussziai első Király koronáztatásának emléke-zetes napján, 200 ügye fogyott szegényeknek fe-jenként egy tallér ajándékozottatott. — A' Londo-ni Kir. Kabinethnek azon irására, a' mellyben ez az Orosz kikötő helyekben le árestáltatott hajók-nak és hajós legényeknek szabadon leendő ootsátatásokat sürgette, még eddig semmi választ sem adott I Pál Császár. — A' Conde herczeg corporusa, a' melly eddig, a' Cs. K. Armadiánál tett hadi izolgalatot, most már Anglus zsóldba lépett, és valamelly titkos expeditióba fog kül-detődni. — Azok a' Condeistak, a' kik erre ma-gokat nem kötelezték, a' nemesek 8, a' nemtele-nek pedig 6 hólnapi zsóldal elbotsatattak. — A' Piemonti insurgensek közzül, különbkülömbféle

tsatákban 3000 ember hűlött el. — A' Syriában lévő nagy Vezér ármadiájánál, öszve vevén a' *Jantsárok*, es *Albániai* katonák egymással, sok vért ki ontottak, és önnön magának a' Nagy-Vezérnek élete is nem kis veszedelem közt forgott. — A' Berlini Aſtronomiæ Profefſornak *Bode* Ūrnak, egy igen drága brilliantos gyűrűt küldött I. Pál Orosz Császár, azon különös jó tettzésének meg bizonyítása végett, mellyel a' nevezett Profefſor Ur által készített, 's nékie ajánlott új égi kártyát vette. — Gróf *Caramant* 18. Lajosnak Pétersburgban vólt követjét, onnan el küldötte. — A' Consularis Gárda General Kvar-tély meſtere *Caffarelli* polgár küldetett a' Párisba menő Ottoz követ Gróf *Kalitsehev* eleibe, olly véggel, hogy Frantzia Ország ízélén őt il-lendőképen fogadja, és Párisig kísérje. — Ugy hallatik, hogy *Kosciusko* Lengyel Ex General a' Widdini pártos Basához *Pasvan Ogluhoz* fogna menni. — *Moreau* Fr. fő vezérnek fő hadiszál-lása még most is *Salzburgban* vagyon, a' hol Fi-lozofusi maganoffágban élvén, még tsak a' közön-séges játék néző helyre sem szokott menni. — Mivel még előre gyanították azt, hogy a' kőtte-tendő békeffég alkalmatosságával, a' *Rafadti* Con-greffusnak meg határozása szerént, a' Rénuson túl fekvő Német tartományok a' Fr. Respubliká-nak fognak engedődni; arra való nézve, a' *Hei-delbergai* Proteſtans Conſiſtorium, mind a' Palati-natusi Val. Fejedelemnél, mind a' Regenspurgi Evangelicorum Corpusnál azon esedezett, hogy a' Rénuson túl lévő Proteſtans Parochiáknak és Oskoláknak jövedelmeik, a' Rénuson innen fekvő szegény Proteſtans Ekklesiáknak és Oskoláknak hasznokra fordítatódjanak.